

N20/C 1344

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Grunwaldzka 74.
Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7301.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
Nie odtolone we właściwym czasie prenumeraty uważane są za odnowione.
Rękopisów nie zwraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Cena egzemplarza pojedynczego zł. 2.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Grunwaldzka 74.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclut: en France Frs. 150.- par trimestre. Les abonnements pas a temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notion de la source. Prix des annonces selon d'arrangement. Tous les droits réservés.
Bezugpreis für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Oesterreich S. 45.—, Deutschland R. M. 25.—, Tschechoslowakei Kc. 200.— Nicht rechtzeitig abbestellte Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe gestattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, wymiarów rur, parcel gruntowych, na których położone są poszczególne szyby, uwag odnośnie do stanu szybu, czasu trwania dzierżawy, tudzież nazw właścicieli kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencję z targu ropnego i bruttoowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie walorów naftowych i t. d.

Paraît chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours du chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, reuintant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières.

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabetischer Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche im Betriebe sich befindlichen Gruben enthält und ausser Produktionsziffern sowie Auesweise über Tiefen der Bohrlöcher, Rohrendimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtidauer sowie Benennung des Grubenigentümers sämtlicher Naphtaveriere Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl und Bruttomarkt, eine Kronik über Bohrungen, sowie Börsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Założyciel: — Fondateur: — Begründer: Marcin Witkower, Drohobycz.

Nr. 9. Drohobycz, dnia 29-go czerwca le 29. juin den 29-ten Juni 1935. Rok Année Jahrgang I.

Z ruchu wiertniczego w Schodnicy i Uryczu.

Zmniejszanie się wydajności szybów boryslawskiego zagłębia naftowego, którego jesteśmy świadkami w ostatnich czasach, nie jest dla nas nowym zjawiskiem, gdyż datuje się ono już od blisko ćwierć wieku. Mianowicie rozpoczęte zostało w maju 1911 roku, to jest w okresie, gdy pojawiła się woda w szybach tustanowickich. Zjawisko to wywołało wielkie zaniepokojenie w sferach naftowych i wówczas zaczęto się oglądać za nowymi terenami, położonymi poza Boryslawem, na domiemanem przedłużeniu boryslawskiej linii naftowej. Zwrócono się wówczas w pierwszym rzędzie w kierunku północnym, a mianowicie do Popiel i Jasienicy solnej, gdzie zarówno większe firmy, jak i mniejsi przedsiębiorcy założyli cały szereg szybów. Przemysłowcy nasi przywiązali większą wagę do tych wierceń, które prowadzone były dość intensywnie, i to w najrozmaitszych punktach, ale nadzieje te niestety zawiodły.

I tak w Popielach natrafiono w lipcu 1913 r. w szybie „Sedno”, własność istniejącego wówczas T. A. „Montan” stanowiący, przy głębokości 1340 m. na ropę, które to dowiercenie wywołało w owym czasie piorunujące wrażenie w kołach naftowych. Niedługo jednak cieszone się tą produkcją, gdyż niebawem znikła i skończyła się, po dalszym bezowocnym pogłębieniu otworu do głębokości 1372 m., na zupełnym zaniechaniu tego szybu. Mimo to prowadzono ruch wiertniczy w tej okolicy z niesłabnącą intensywnością.

Wszystkie te wiercenia - z małymi wyjątkami - spotkał ten sam los, a mianowicie wywiercony został pierwszy w tej miejscowości przez jednego z mniejszych przedsiębiorców (Mieczysław Longchamps) w roku 1910 założony szyb pionierski „Mieczysław” do głębokości 1240 m., ale został jeszcze w roku 1914 zastanowiony z powodu niepomysłnych wyników wierceń. W ślad za założeniem wspomnianego szybu powstało w tej miejscowości kilkanaście nowych otworów, między którymi najgłębszy szyb „Brytania”, wiercony również przez jednego z mniejszych przedsiębiorców, inż. Klarfelda, uzyskał głębokość 1657 m. w 4” rurach, ale wszystkie spotkał ten sam los i zostały jako beznadziejnie zastanowione.

Taksamo założone w Jasienicy solnej w tym samym czasie szyby, a to „Premier I.”, wywiercony do głębokości 1300 m. oraz „Nafta I.”, wywiercony do głębokości 1230 m., zastanowione zostały jeszcze w roku 1914, uważając dalsze wiercenie jako beznadziejne.

Również wiercenia poszukiwawcze, prowadzone ostatnio jeszcze w innych miejscowościach, położonych w bezpośrednim sąsiedztwie z Boryslawem, a to w Truskawcu do głębokości 1365 m., w Modryczu do głębokości 1754 m., w Orowie do głębokości 2274 m., dały rezultat negatywny i zostały w ubiegłym roku jako beznadziejnie zastanowione.

Zatem dotychczasowe wyniki wierceń w tych miejscowościach dowiodły, że na północy oraz na wschodzie od Boryslawia nie znajduje się strefa ropośna, która - jak się okazuje - i zdaniem ekspertów swego czasu przez zagranicznych interesistów naftowych sprowadzonych, biegnie w kierunku południowym od Boryslawia oraz w kierunku zachodnim od Mraźnicy, a więc przez Boryslaw, Mraźnicę, Opakę, Schodnicę i Urycz. Przewidywania te potwierdzają się w zupełności odnośnie do Mraźnicy, która na początku, co leży jeszcze w naszej pamięci, tak świetnie wydała wyniki oraz do Schodnicy, Urycza, a po części nawet odnośnie do Opaki.

Wiercenia w Schodnicy i Uryczu, które w ostatnim roku znacznie się rozwinęły, nie zawiodły ani w jednym wypadku. I tak produkują obecnie szyby w Schodnicy: Tow. „Gazy Ziemi” 6.2000 kg. Tow. „Galicja” 2.2000 kg., zaś szyby, należące do mniejszych przedsiębiorstw 2.0000 kg., razem więc około 10 i 1/2 cyst. dziennie, a w Uryczu: szyby należące do Uryczyckiego Towarzystwa naft. 1.8500 kg., Tow. „Gazy Ziemi” 2.000 kg., szyby mniejszych przedsiębiorstw około 1000 kg., razem więc 2.1000 kg. dziennie. Również wiercenie w Opacie, bardzo słabo zresztą rozwinięte, nie zawiodło, albowiem założone tu szyby, należące obecnie do Konc. naft. „Małopolska”, są, wszystkie prawie bez wyjątku od wielu lat produktywnie.

Toteż zważywszy pomyślne stosunkowo wyniki wierceń w tych miejscowościach, stosunkowo małe koszty płytkiego wiercenia następnie większą wartość surowca, należącego do marek specjalnych, a w końcu produktywność szybów, utrzymującą się przez dziesiątki lat, dziwić się należy obojętności, z jaką przechodzą sfery naftowe nad wiadomościami o ostatnich dowierceniach, szczególnie w pierwszych dwóch miejscowościach.

M. W.

Kronika kopalniana.

Boryslaw. „Bitumen” już znowu się tłokuje. Skutek torpedowania pozostał — jak to przy innych otworach miało miejsce — bez znaczenia, lecz tylko z tą różnicą, że obeszło się, dzięki specjalnemu zarządzeniu ze strony dyrekcji kopalni, bez komplikacji.

„Estera”. Szyb ten, który od laty był zastanowiony, został - jak już donosiliśmy - niedawno uruchomiony. Obecnie trwają bez przerwy prace około oczyszczenia otworu.

Tustanowice. „Lucyna” przedt. „Erdölwerke IX”, po rekonstrukcji, jest już w ruchu i czyni się obecnie przygotowania do podjęcia robót instrumentacyjnych, polegających na odbijaniu znajdujących się w otworze 5” rur.

„Lilom I”. Po zakończeniu instrumentacji, która już po 48-godzinnej pracy dała zadowalający wynik, kontynuuje się tkowanie. Produkcja nie uległa zmianie i wynosi 1600 kg. w przeciągu 16 godzin.

Mraźnica. „Aldona”. Kontynuuje się prace około wyrobienia zasypu, powstałego wskutek torpedowania otworu.

„Józik”. Tu również doprowadza się do porządku otwór, który był ostatnio torpedowany.

„Sosnkowski”. Przy normalnym 24-godzinnym tkowaniu produkcja wynosi 4200 kg. Są również stale gazy w ilości 4,6 m³ na minutę. W najbliższych dniach przystępuje się do wyciągania 4” rur, celem zastąpienia ich 5”-mi.

„Horodyszcze III” (Galicja). Pogłębia się otwór, który w ostatnim czasie o 7 m. uwiercono, to jest do głębokości 1585.70 m.

„Zygmunt V”. Po powrocie zapuszczeniu 7” rur, ostatnio wyciągniętych, kontynuuje się prace eksperymentacyjne celem uzyskania napowrót zanikłej produkcji.

„Violetta I”. Od czasu zapuszczenia 6” rur, co niedawno nastąpiło przy głębokości 1112.50 m., wierceń się w dalszym ciągu. Ostatnia głębokość wynosi 1159.70 m.

„Violetta V”. Jak wiadomo, natrafiono tu na pierwszą ropę w głębokości 1067.90 m. Od tego czasu produkcja utrzymuje się na wysokości 1000 do 2000 kg. w przeciągu 16-tugodzinnego tkowania. Wierci się przytem ostrożnie w dalszym ciągu. Ostatnia głębokość wynosi 1088.60 m., rury 6”.

Ueber die Bohrbewegung in Schodnica und Urycz.

Die Verringerung der Ausbeute des Boryslawer Erdölreviers, deren Zeugen wir in den letzten Zeiten sind, ist keine neue Erscheinung. Dieselbe datiert naemlich schon fast seit einem Vierteljahrhundert her, u. z. seit Mai 1911, das ist seit der Zeit, in welcher ein sehr grosser Teil der Schaechte in Tustanowice verwaessert wurde. Diese Tatsache hat szt. in den Naphtakreisen grosse Besorgnis hervorgerufen und damals wurde nach neuen Produktionsquellen Umschau gehalten, das ist nach Terrains auserhalb der Ortschaft Boryslaw, nach der vermeintlichen Verlaengerung dieser Naphtalinie. Das Augenmerk der Naphtaindustriellen richtete sich damals nach den Ortschaften Popiele und Jasienica solna, noerdlich von Boryslaw gelegen, wo sowohl grossere Naphtafirmen, als auch kleinere Bohrunternehmer eine ganze Reihe von Schaechten angelegt haben. Die Unternehmer haben an diese Bohrungen, welche ziemlich intensiv vorstatten gingen und an verschiedenen Punkten niedergebracht wurden, grosse Hoffnungen geknuepft, aber diese Hoffnungen waren leider truergerisch.

Und so wurde in Popiele im Juli 1913 der Schacht „Sedno”, welcher von der szt. bestandenien Act. Ges. „Montan” gebohrt wurde, in der Tiefe von 1340 M. fuendig, was grosses Aufsehen in Naphtakreisen erregt hat. Nicht lange aber hat man sich mit dieser Produktion gefreut, da sie bald verschwunden ist und nach weiterer fruchtloser Vertiefung des Bohrloches bis 1372 M. endete es mit der vollstaendigen Auffassung des Schachtes. Trotzdem wurden die Bohrungen in dieser Ortschaft mit ungeschwaechter Energie fortgefuehrt.

Alle diese Bohrungen - mit nur wenigen Ausnahmen - ereilte das gleiche Schicksal, und zwar wurde der erste in dieser Ortschaft von einem der kleineren Bohrunternehmer (Mieczyslaw Longchamps) angelegte Pionierschacht „Mieczyslaw” bis zur Tiefe von 1240 M. gebohrt, aber derselbe wurde noch im Jahre 1914 infolge unguenstiger Bohrerfolge eingestellt. Nach erfolgter Anlage dieses Schachtes sind sukzessive mehrere, u. z. etwa 12 neue Bohrungen, unter welchen die tiefste Sonde „Brytania”, die ebenfalls von einem der kleineren Bohrunternehmer (Ing. Klarfeld) gebohrt wurde, die Tiefe von 1657 M. in 4” Roehren erreicht hat, in dieser Ortschaft entstanden, aber alle diese Schaechte wurden von demselben Schicksal betroffen, naemlich sie wurden eingestellt, weil die Weiterbohrung als hoffnungslos betrachtet wurde.

Ebenso wurden die in Jasienica solna zur gleichen Zeit angelegten Schaechte, u. z. „Premier I”, der bis zur Tiefe von 1330 M. gebohrt wurde und „Naphta I”, der die Tiefe von 1230 M. erreicht hat, im Jahre 1914 als hoffnungslos eingestellt.

Auch die Versuchsbohrungen, welche letzthin in den Ortschaften, die unmittelbar an Boryslaw grenzen, u. z. in Truskawiec bis zur Tiefe von 1365 M., in Modrycz bis 1754 M. und in Orow bis 2274 M. gefuehrt wurden, haben ein negatives Resultat gezeitigt und sind im vergangenenen Jahre als hoffnungslos eingestellt worden.

Somit haben die bisherigen Erfahrungen den Beweis erbracht, das die Naphtalinie nicht nach dem Süden und auch nicht nach dem Osten von Boryslaw sich hinzieht, sondern, dass dieselbe vielmehr in westlicher von Boryslaw und in noerdlicher von Mraźnica sich erstreckt, also über Mraźnica, Opaka, Schodnica und Urycz läuft und dies war auch die Ansicht von Experten, welche sich szt. die ausländischen Erdölinteressenten nach Boryslaw kommen liessen. Für die Wahrscheinlichkeit sprechen ja die günstigen Bohrerfolge zu Beginn in Mraźnica, die noch in unserer Erinnerung sind, ebenso jene in Schodnica und Urycz und zum Teile auch dieselben in Opaka.

Die Bohrungen in Schodnica und Urycz, welche besonders im letzten Jahre sich bedeutend entwickelt haben, haben in keinem einzigen Falle versagt. Und so produzieren gegenwärtig die Schaechte in Schodnica, u. z. diese der A. G. „Gazy Ziemi” 6.2000 kg., der A. G. „Galicja” 2.2000 kg. und die Schächte kleinerer Bohrunternehmer 2.0000 kg., somit zusammen 10 1/2 Ziesternen täglich und in Urycz die Schächte der Uryczter Petroleum-Gesellschaft 1.8500 kg., der A. G. „Gazy Ziemi” 2.000 kg. und die Schächte kleinerer Bohrunternehmer 1000 kg., somit zusammen über 2. Zist. täglich. Auch die vor Jahrzent in Opaka angelegten Bohrungen, sehr schwach übrigens entwickelt, haben in keinem einzigen Falle fehlgeschlagen, da dieselben, welche gegenwaertig Eigentum der „Małopolska” bilden, schon seit vielen Jahren produktiv sind.

Wenn also die verhaeltnismaessig guenstigen Bohrerfolge in diesen Ortschaften, die verhaeltnismaessig billigen Kosten der Flachbohrung, weiters der grossere Wert des Rohoels, welches zu den Spezialmarken gehoert und endlich die Produktivitaet der Schaechte, welche jahrzehntelang anhaelt, ins Kalkül gezogen wird, muss es geradezu wundern, dass die Naphtakreise die Nachrichten ueber die letzten Erbohrungen, hauptsachlich in den ersten zwei Ortschaften, mit einer solchen Gleichgueltigkeit uebergehen.

M. W.

Grubenkronik.

Boryslaw. „Bitumen” wird wieder bereits gekolbt. Der Erfolg der Torpedierung ist - wie es sonst bisher bei anderen Bohrlöchern der Fall war - belanglos, jedoch mit dem Unterschiede, dass keine Komplikationen, dank den speziellen Anordnungen seitens der Grubendirektion, eingetreten sind.

„Estera”. Dieser Schacht, der jahrelang eingestellt war, wurde - wie schon berichtet - kuerzlich wieder in Betrieb gesetzt. Seither werden die Arbeiten bei der Reinigung des Bohrloches ununterbrochen fortgesetzt.

Tustanowice. „Lucyna” ehem. „Erdölwerke IX”, befindet sich bereits in Betrieb und werden Vorbereitungen getroffen zwecks Aufnahme der Instrumentation, um die im Bohrloche sich befindlichen 5” Roehren wegzuschlagen.

„Lilom I”. Nach beendigter Instrumentation, die schon nach 48 stueндiger Arbeit einen guenstigen Erfolg gezeigt hat, wird das Kolben fortgesetzt. Die Produktion ist unveraendert und betraegt 1600 kg. in 16 Stunden.

Mraźnica. „Aldona”. Hier werden die Arbeiten bei der Ausarbeitung des Nachfalles, welche nach der Torpedierung entstanden ist, fortgesetzt.

„Józik”. Hier wird ebenfalls das Bohrloch, welches letzthin torpediert wurde, in Ordnung gebracht.

„Sosnkowski” produziert bei einem normalen 24-stueндigen Kolben 4200 kg. Hiebei produziert der Schacht staendig 4,6 m³ Gase pro Minute. In den naechsten Tagen wird zum Herausziehen der 4” Roehren geschritten, um sie durch eine 5” Rohrtour zu ersetzen.

„Horodyszcze III” (Galicja). Hier wird das Bohrloch vertieft und ist dasselbe letzthin um 7 Meter, das ist bis 1585.70 M. vertieft worden.

„Zygmunt V”. Nach Wiedereinlassung der kuerzlich gezogenen 7” Rohrtour, werden die Experimente zwecks Wiedergewinnung der noch immer ausbleibenden Produktion fortgesetzt.

„Violetta I”. Seit Einlassung der 6” Roehren, die hier kuerzlich bei 1112.50 M. Tiefe erfolgte, wird die Bohrung fortgesetzt. Die gegenwaertige Tiefe betraegt 1159.70 Meter.

„Violetta V”. Wie schon bekannt, wurde hier das erste Rohoel bei 1067.90 M. Tiefe angebohrt. Seither haelt sich die Produktion auf 1000 bis 2000 kg. innerhalb 16 Stunden, hiebei wird vorsichtig weiter gebohrt. Das Bohrloch ist gegenwaertig 1088.60 M. tief, 6” Roehren.

Liny: KLAUKEGO
Pasy wiertnicze: DOMNICKA
stałe na składzie Biuro Techniczne.
Inż. KAROL HAND
Boryslaw, Tel. 272.

Maszyny wiertnicze oraz wyciągowe,
kompletne żurawie systemu kanad.
kotły parowe, ekshaustory, tokarnie,
heblarnie, wszystko w używanym lecz
dobrym stanie, tanio do sprzedania
Zgłoszenia do Administracji pod „S. M. W.”

„METRON” Inż. Stefan Blassberg
Kraków
ul. Piłsudskiego 20. Tel. 184.65
Koncesjonowany zakład naprawy
wodomierzy, gazomierzy i manometrów

HOTEL „CONTINENTAL”, WIEDEŃ II.
zupełnie odnowiony w roku 1935.
Nowoczesny komfort ♦ Ceny umiarkowane.

Kto nie inseruje, idzie w zapomnienie. Droga do kupującej klienteli prowadzi przez dział ogłoszeniowy naszego pisma.

Obrócić! — Retourner! — Wenden!

Wykaz produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w rejonie Boryslawskim.

Łączna produkcja dzienna:
La production totale journalière:
Gesamte Tagesproduktion:

Boryslaw	20.57	Cst.
Tustanowice	32.64	"
Mrażnica	24.17	"
Sa.	77.35	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu / Andere Gruben d. Drohobyczer Rev.	13.08	"
Razem - Totale - Zusammen:	90.43	Cst.

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la region du Boryslaw.

Ausweis über die Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Boryslawer Rayons.

BORYSLAW.

Odtłoczono od 1. b. m. do dziś:
Expédié depuis le premier jusque aujourd'hui:
Abgepft vom 1-ten bis heute:

Boryslaw	392.36	Cst.
Tustanowice	726.93	"
Mrażnica	477.90	"
Lapacki i Towarzystwa handlowe / Fangst. et Handels Gesellschaft.	22.76	"
Sa.	1619.95	Cst.
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu / Andere Gruben d. Drohobyczer Rev.	284.31	"
Razem - Totale - Zusammen:	1904.26	Cst.

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production										
	ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié C. kg		ropy d'huile C. kg	gazów du gaz m³/m	odtłoczono expédié C. kg								
Adela III.	0 07	0 7	2 20	Donamon II.	0 20	1 2		Hekla I.	0 1	0 1		Koppel I.	0 1	0 1		Mickiewicz I.	0 1	0 1		Ratocznik IX.	0 04	0 1	1 18	Syndyk VIII.	0 1	0 2	

TUSTANOWICE.

Aba	0 4			Edna IX.	0 4			Gunkel (Fortuna)	0 02	0 1	0 63	Kopernik I.				Marysia II.	0 8			Romek (Spindt)	0 2			Terlecki VII.	0 01	0 1	
-----	-----	--	--	----------	-----	--	--	------------------	------	-----	------	-------------	--	--	--	-------------	-----	--	--	----------------	-----	--	--	---------------	------	-----	--

MRAŻNICA.

Aldona I.	0 2			Faustyna II.	0 12	3 2		Horodyszcze I.	0 20	5 53		Kniaz II.	0 07	2 0	4 98	Nobel Mrazn. I.	0 28	0 6	6 27	Rela	0 18	0 6	2 54	Union I.	0 10		1 38
-----------	-----	--	--	--------------	------	-----	--	----------------	------	------	--	-----------	------	-----	------	-----------------	------	-----	------	------	------	-----	------	----------	------	--	------

OPAKA			ORÓW			SCHODNICA			POPIELE			URYCZ											
Matopolska	0 13		Gazolina	0 06		Backenroth Abr.	0 70	0 4	11 29	Fela	2 17	1 0	40 13	Róża	0 02	0 1	Brytania	0 02		Backenroth Aor.	0 07	0 1	